

english, french, italian version below

Wien, 21.01.2019

## DEUTSCH

### AGBs

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten zwischen piloxing-store.com (Ing. Gerhard Laister, MSc Breitenleerstrasse 180/2/8, 1220 Wien), sofern durch die Länderauswahl kein anderer zuständiger Distributor angegeben wurde, und dem Nutzer des Angebots von piloxing-store.com und sollen die Rechte und Pflichten klarstellen.

#### 1. Bestellungen

Bestellungen sind verbindlich und werden, falls nicht anders angegeben, üblicherweise innerhalb 5 Werktagen von uns bearbeitet. Wir geben unser Bestes, alle bestellten Artikel zu liefern, können aber die Verfügbarkeit nicht garantieren.

#### 2. Versand in folgende Länder möglich

Europaweit, ausgenommen: Schweiz, Slowakei, Tschechien. In den angeführten Ländern gibt es eigene Distributoren.

#### 3. Versandkosten

Bis auf Widerruf 9,90€ Versandkosten, innerhalb Österreich 5,90€. Ab 300€ Brutto Bestellmenge kostenloser Versand. Achtung: Kosten von Rücksendungen sind immer selbst zu tragen.

#### 4. Versand & Bezahlung

Die Überweisung ist sofort nach Abschicken der Bestellung zu tätigen. Der Versand erfolgt nach Zahlungseingang. Sollte innerhalb 7 Tage kein Zahlungseingang zu verzeichnen sein, behalten wir uns vor, die bestellten Artikel nicht länger zu reservieren.

#### 5. Rückgaberecht

Bei online-Bestellungen: Die gesetzlich vorgeschriebene Rücktrittsfrist beträgt sieben Werkstage, wobei Rücksendekosten selbst zu tragen sind. Unser erweitertes Rückgaberecht, sollte etwas doch nicht passen oder gefallen: Innerhalb 14 Tage nach Erhalt der Ware können die bestellten Artikel oder Teile davon unbeschädigt retourniert werden. Transportkosten der Rücksendung sind dabei selbst zu tragen.

#### 6. Daten

Sämtliche Kundendaten werden elektronisch verarbeitet. Details dazu siehe Datenschutzinfo.

#### 7. Erfüllungsort und Gerichtsstand

Als Erfüllungsort wird die ausschließliche Zuständigkeit des Gerichtes in Wien (Österreich) vereinbart. Als Gerichtsstand gilt für sämtliche Rechtsstreitigkeiten das in Wien jeweils zuständige Gericht. Die Gerichtszuständigkeit in Wien findet auch auf Vertragspartner Anwendung, die über einen Sitz (Wohnsitz) im Ausland verfügen. Die AGBs und sämtliche Verträge und Vereinbarungen unterliegen ausschließlich Österreichischem Recht.

#### 8. Salvatorische Klausel

Ergänzungen oder Änderungen der AGBs, Verträge und Vereinbarungen bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Schriftform. Sollte eine Bestimmung der AGBs, Vereinbarungen oder Verträgen ungültig sein oder werden, so wird dadurch die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Die ungültige Bestimmung ist durch eine Bestimmung zu ersetzen, deren wirtschaftlicher Zweck und wirtschaftliches Ergebnis der ungültigen Bestimmung möglichst nahe kommt und der ursprünglichen Absicht der Vertragsparteien gerecht wird.

Vienna, 21.01.2019

## **ENGLISH**

### **terms & conditions**

These terms and conditions apply between Piloxing-store.com (Ing. Gerhard Laister, MSc Breitenleer Str. 180/2/8, 1220 Vienna) if no other referred distributor was shown after selecting the country, and the customer of Piloxing-store.com and are intended to clarify the rights and obligations.

#### **1. Orders**

Orders are binding and unless otherwise specified usually shipped within 5 business days. We do our best to deliver all ordered items, but can not guarantee availability.

#### **2. Shipping to the following countries**

Europe, except for: Switzerland, Slovakia, Czech Republic. The mentioned countries have their own distributors.

#### **3. Shipping & handling costs**

Until further notice € 9.90, within Austria € 5.90. Free shipping if gross value is at least 300€. Note: Cost of returns have to be payed in full by customer

#### **4. Payment & Shipping**

The transfer has to be done immediately after submitting the order. The ordered articles will be shipped upon payment. If within 7 days no payment is recorded, the items are no longer reserved.

#### **5. Return Policy**

For online orders: The cancellation period protected by law is seven working days wherein cost of return have to be payed in full by customer. Our extended return policy, to return articles that do not fit or customer does not like: Within 14 days after receipt of the goods, ordered items or parts thereof may be returned undamaged. Cost of return have to be payed in full by customer.

#### **6. Data**

All customer data will be processed electronically. Details see our privacy policy.

#### **7. Place of performance and jurisdiction**

As place of performance is the exclusive competence of the court in Vienna (Austria) agreed. Jurisdiction for any disputes is the relevant competent court in Vienna. The Court jurisdiction in Vienna also applies to contractors that have a seat (residence) abroad. The Terms and Conditions and all contracts and agreements are subject to Austrian law.

#### **8. Salvatorius clause**

Additions or changes to the terms and conditions, contracts and agreements are only valid if made in writing. If any clause of the Terms and Conditions, agreement or contract is or becomes invalid, this shall not affect the validity of the remaining clauses. The invalid clause shall be replaced by a clause that comes as close as possible to the economic purpose and economic result of the invalid clause and fulfills the original intention of the parties.

Vienne, 21.01.2019

## FRANCAISE

### Conditions Générales de Vente

Les présentes conditions générales de vente sont applicables entre piloxing-store.com (Ing. Gerhard Laister, MSc Breitenleerstrasse 180/2/8, 1220 Wien), à condition que selon le pays concerné aucun autre distributeur ne soit mentionné, et l'utilisateur de l'offre de piloxing-store.com et ont pour but de fixer les droits et engagements.

#### 1. Passation de commandes

Toute commande est ferme et définitive, sauf exception expressément stipulée et est traitée en 5 jours ouvrables. Nous sommes soucieux de livrer tous les articles commandés en une seule livraison mais ne pouvons pas garantir la disponibilité.

#### 2. Expédition possible dans les pays suivants

Toute l'Europe sauf: Suisse, Slovaquie et République Tchèque. Ces pays disposent d'un distributeur local.

#### 3. Frais d'expédition

Jusqu'à révocation les frais d'expédition s'élèvent à € 9,90, en Autriche même € 5,90. A partir d'un montant total de commande de € 300,- les frais d'expédition sont offerts. Remarque: les frais d'éventuels retours sont à la charge de l'acheteur

#### 4. Livraison & paiement

Le règlement de vos achats est de faire immédiatement après la passation de la commande. La livraison est réalisée après réception du paiement. En cas de non-paiement sous un délai de 7 jours, nous nous réservons le droit de ne plus garder en réserve les articles commandés.

#### 5. Droit de rétractation

Pour toute commande effectuée sur le site à cet effet: Le délai de rétractation légal est de sept jours ouvrables, les frais de retour étant à la charge de l'acheteur. Le droit de rétractation se prolonge à 14 jours au cas où la marchandise ne conviendrait pas : dans un délai de 14 jours après réception la marchandise peut être retournée, intacte. Les frais d'expédition sont à la charge de l'acheteur.

#### 6. Informations de confidentialité

Les informations et données relatives au client sont traitées électroniquement. Détails voir notre politique de confidentialité.

#### 7. Lieu d'exécution et de juridiction

La réalisation est de la compétence exclusive de la cour de Vienne (Autriche). En cas de litige, les tribunaux du ressort de Vienne seront compétents. La compétence de la Cour à Vienne s'applique également aux contractants dont le siège (résidence) est à l'étranger. Les conditions générales ainsi que tout contrat et accord s'y afférent sont exclusivement soumis à la loi autrichienne.

#### 8. Clause de sauvegarde

Tout rajout ou modification aux conditions générales, aux contrats et accords ne sont valables que si elles sont faites par écrit. Au cas où une disposition des conditions générales, accord ou contrat est ou devient invalide, cela n'affecte pas la validité des dispositions restantes. La disposition invalide est remplacée par une disposition dont l'objectif économique et le résultat économique de la disposition invalide aussi près que possible de l'intention initiale des parties contractantes.

Vienne, 21.01.2019

## ITALIANO

### **Termini e Condizioni Generali di Vendita.**

Questi Termini e Condizioni Generali di Vendita si applicano tra Piloxing-store.com nella persona di Ing. Gerhard Laister, MSc BreitenleerStr. 180/2/8, 1220 Vienna, se nessun altro distributore è stato mostrato dopo aver selezionato il paese, e qualsiasi persona che effettua acquisti online sul sito internet [www.piloxing-store.com](http://www.piloxing-store.com) di seguito denominata "cliente" e hanno lo scopo di chiarire i diritti e gli obblighi.

#### **1. Ordini**

Gli ordini sono vincolanti e se non diversamente specificato solitamente spediti entro 5 giorni lavorativi. Noi facciamo del nostro meglio per fornire tutti gli articoli ordinati, ma non possiamo garantirne la disponibilità.

#### **2. Spedizione verso i seguenti paesi**

Europa, ad eccezione di Svizzera, Slovacchia e Repubblica Ceca. I suddetti paesi hanno un proprio distributore autorizzato.

#### **3. Spese di spedizione**

Le spese di spedizione sono di € 9,90 se non diversamente indicato (€5,90 in Austria). La spedizione è gratuita per ordini di importo pari o superiore a € 300,00. Nota: Le spese di restituzione sono a carico del cliente.

#### **4. Pagamento e spedizione**

L'accreditto dell'importo totale dell'acquisto deve avvenire immediatamente dopo aver effettuato l'ordine. Gli articoli ordinati saranno spediti solo dopo essere stati pagati. Se entro 7 giorni effettivi non verrà accreditato l'importo totale dell'acquisto l'ordine sarà annullato senza preavviso e la merce resa nuovamente disponibile.

#### **5. Politica di reso**

Per gli ordini on-line: conformemente alle disposizioni legali in vigore, il cliente ha il diritto di recedere dall'acquisto senza alcuna penalità e senza specificarne il motivo entro il termine di 14 giorni decorrenti dalla data di ricezione dei prodotti. Tutti gli articoli ordinati o parte di essi devono essere restituiti integri dal cliente. Le spese di restituzione sono a carico del cliente.

#### **6. Dati**

Tutti i dati personali dei clienti forniti o raccolti tramite le operazioni effettuate sul sito piloxing-store.com verranno trattati elettronicamente. Dettagli vedi la nostra informativa sulla privacy.

#### **7. Giurisdizione e foro competente**

Il luogo di adempimento dell'obbligazione contrattuale è il Tribunale di Vienna (Austria). Il foro competente per eventuali controversie è il Tribunale di Vienna (Austria). L'accordo sul foro competente vale anche per i contraenti residenti all'estero. Le presenti Condizioni Generali di Vendita, nonché tutti i contratti e gli accordi sono soggetti esclusivamente al diritto austriaco.

#### **8. Clausola di salvaguardia**

Le presenti Condizioni Generali di Vendita sono costituite dalla totalità delle clausole che le compongono. Eventuali aggiunte e modifiche saranno valide solo se messe per iscritto. Se una o più disposizioni delle presenti Condizioni Generali di Vendita è considerata non valida o dichiarata tale ai sensi della legge, della regolamentazione o in seguito a una decisione da parte di un tribunale avente giurisdizione, le altre disposizioni continueranno ad avere pieno vigore ed efficacia.